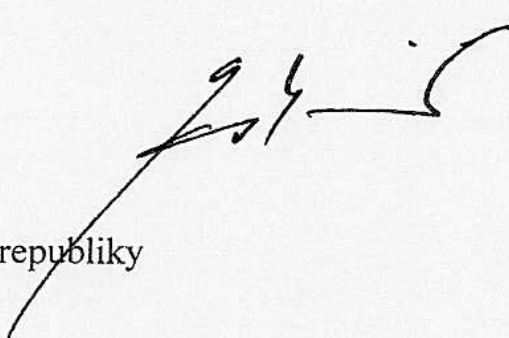


Číslo: 3341-2010-BA

ROZHODNUTIE  
prezidenta Slovenskej republiky

o vrátení zákona, z 9. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa zákon  
Národnej rady Slovenskej republiky č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku  
Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

Predkladá:  
Ivan Gašparovič  
prezident Slovenskej republiky



Bratislava 28. decembra 2010

Na rokovanie  
Národnej rady Slovenskej republiky

Podľa čl. 102 ods. 1 písm. o) Ústavy Slovenskej republiky vraciam Národnej rade Slovenskej republiky zákon z 9. decembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „schválený zákon“).

Navrhujem, aby Národná rada Slovenskej republiky zákon pri opätovnom prerokovaní schválila so zmenami, ktoré sú uvedené v časti III.

## II

Podľa čl. I dvadsiateho piateho bodu § 9a ods. 1 schváleného zákona, ak Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky zistí porušenie povinností v rozsahu tohto zákona a ak ide o informácie verejnej správy určené pre verejnosť alebo o informácie týkajúce sa ohrozenia života, zdravia, bezpečnosti alebo majetku občanov Slovenskej republiky a ani po písomnom upozornení nedôjde k odstráneniu protiprávneho stavu v určenej lehote alebo k vykonaniu nápravy zistených nedostatkov v určenej lehote, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky môže uložiť pokutu od 50 do 2500 eur.

Z citovaného ustanovenia čl. I dvadsiateho piateho bodu § 9a ods. 1 vyplýva, že ak Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky zistí porušenie povinností v rozsahu tohto zákona (teda zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 270/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov) pri splnení ďalších podmienok (požiadaviek) vymedzených v tomto ustanovení, je na jeho úvahe a na jeho subjektívnom rozhodnutí, či pokutu uloží alebo nie.

S fakultatívnosťou uloženia pokuty Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, ak zistí porušenie povinností uložených zákonom, nemôžem súhlasiť. Ak zákon upravuje sankčný mechanizmus za porušenie povinností ustanovených zákonom (ako je to aj v tomto zákone Národnej rady Slovenskej republiky č. 270/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov) a zistí sa porušenie povinností (a to štátnym orgánom, ktorým je Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky) Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky by malo uložiť pokutu.

V schválenom zákone sú aj viaceré legislatívnotechnické nedostatky, napríklad zlé legislatívnotechnické riešenie v čl. I dvadsiatom bode, nevhodné použitie slova „stanovená“ v čl. I dvadsiatom treťom bode v § 8 ods. 7 (povinnosť je „ustanovená“, nie „stanovená“).

### III

V nadväznosti na dôvody uvedené v časti II navrhujem, aby Národná rada Slovenskej republiky pri opätovnom prerokovaní zákon schválila s týmito zmenami:

1. V čl. I dvadsiatom piatom bode v § 9a ods. 1 sa slová „môže uložiť“ nahrádzajú slovom „uloží“.
2. V čl. I dvadsiatom deviatom bode § 11b v nadpise sa slová „od 1. januára 2011“ nahrádzajú slovami „od 1. marca 2011“.
3. V čl. I dvadsiatom deviatom bode v § 11b ods. 1 sa slová „do 31. augusta 2011“ nahrádzajú slovami „do 31. októbra 2011“.
4. Čl. II znie:

#### „Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. marca 2011.“.

V Bratislave 28. decembra 2010